



BLS-PROFESSIONAL

Gegevensblad
Fiche de données
Datenblatt
Data sheet

www.biblioshop.com

Inhoudsopgave (NL)

Gebruiksaanwijzing 1	2
Gebruiksaanwijzing 2	3

Table des matières (FR)

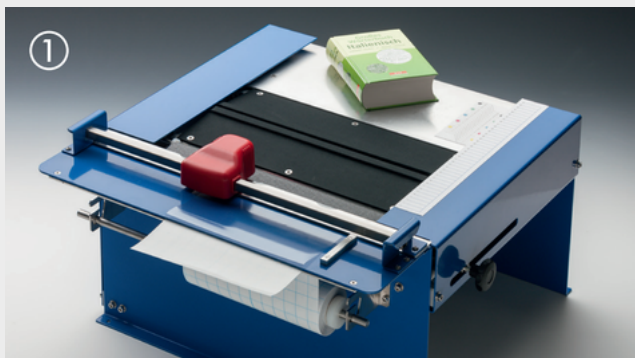
Mode d'emploi 1	4
Mode d'emploi 2	5

Inhaltsverzeichnis (DE)

Bedienungsanleitung 1	6
Bedienungsanleitung 2.....	7

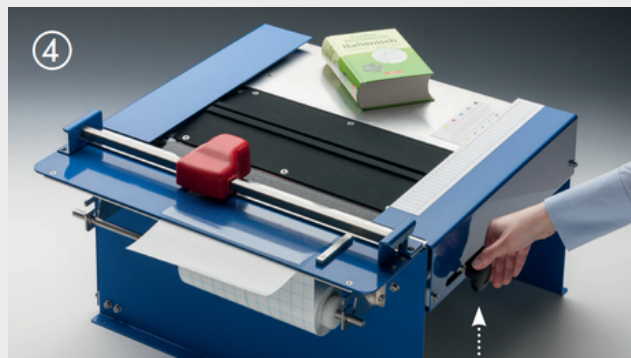
Table of contents (EN)

Operation Instructions 1	8
Operation Instructions 2.....	9

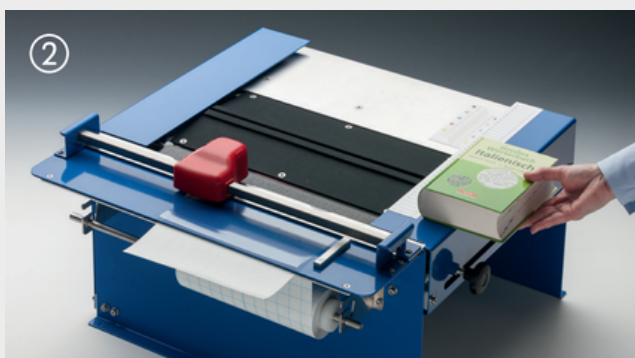
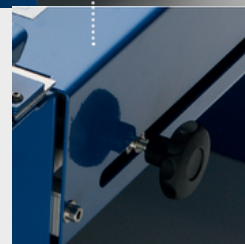


Het nieuwe boeklamineerstation voor het professioneel en sneller lamineren van volledige boekseries. De geïntegreerde schaalverdeling voor het meten van de folie, het eenvoudig inklemmen van de filmolux® rol en de effectieve montage van de rakel maken de BLS-Professional tot een tijdbesparend en efficiënt apparaat.

Geschikt voor filmolux® beschermfolie met schutvel!



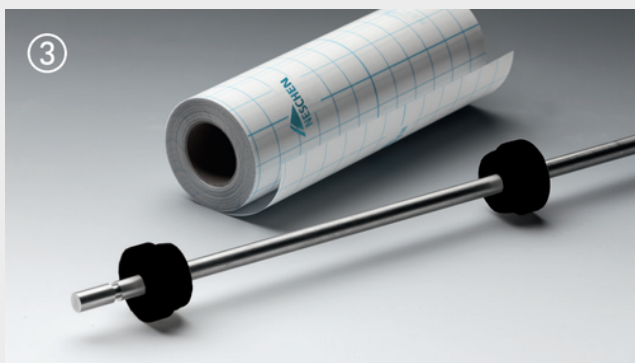
Draai de zwarte knop los om de BLS-Professional drager aan te passen aan het formaat van het boek. Hiermee past u ook de afstand tussen de rakel en de snijkop aan.



Meet met behulp van de gedrukte schaalverdeling de rug van het boek en kies een filmolux® rol die 4 cm breder is. Voor de boekomslag adviseren wij een overlap van 2 cm aan elke zijde van het boek aan te houden.



Zorg ervoor dat er ook hier een overlap van 2 cm is voor de boekomslag. De afstand tussen de rand en de snijkop moet ongeveer 2 cm zijn. Open het boek ongeveer in het midden en controleer op de gedrukte schaalverdeling hoeveel filmolux® folie u van de rol moet trekken.



Bevestig de filmolux® rol met behulp van de kegels op de rolhouder en voer de filmolux® folie in. Zorg er hierbij voor dat de rol zo is geplaatst dat het schutvel van siliconenpapier naar beneden wijst.



Trek de folie van de rol tot aan het gemeten gekleurde punt.



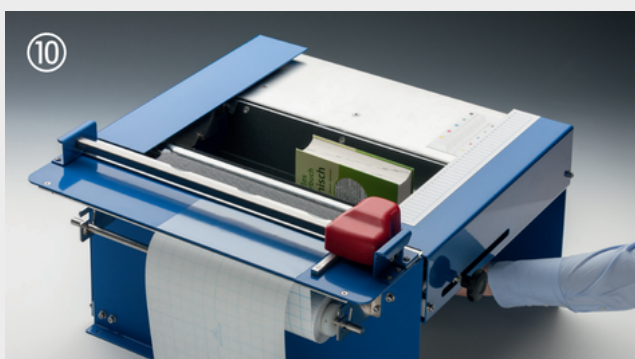
7 Pak nu de snijkop vast om de folie af te snijden.



8 Plaats het boek centraal op de raket en laat aan de boven- en onderkant een overlap van 2 cm folie over.



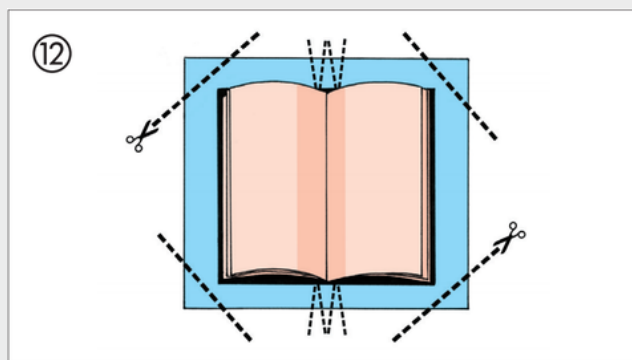
9 Oefen lichte druk uit op het boek.



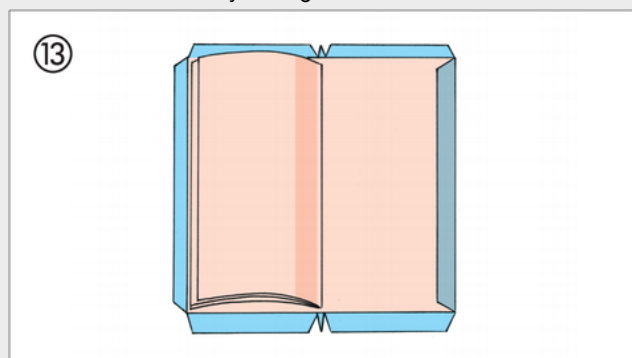
10 Neem het boek nu in uw andere hand.



11 Het enige wat u nu nog hoeft te doen, is de folie op de randen aanbrengen en uw boek is klaar!



12 Knip de hoeken van de folie schuin af (verstek) naar de hoeken van het boek en knip vervolgens een "V" in de folie bij de rug van het boek.



13 Vouw de overlappende folie naar de binnenkant van de boekomslag en druk deze stevig aan.

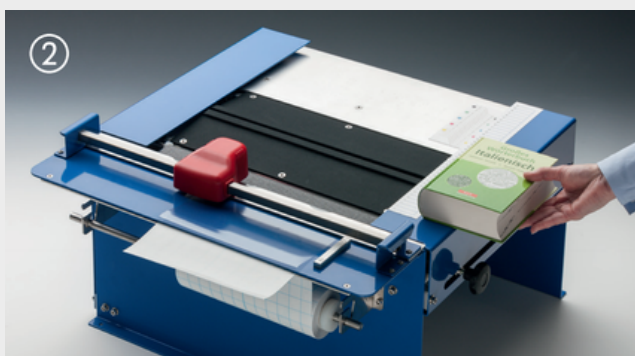


La nouvelle station de pelliculage de livres pour un pelliculage professionnel et plus rapide de séries entières de livres. L'échelle intégrée pour mesurer le film, la fixation facile du rouleau filmolux® et le dispositif de montage efficace de la raclette font de la BLS-Professional un appareil efficace et rapide.

Convient aux films de protection filmolux® avec support papier siliconé !



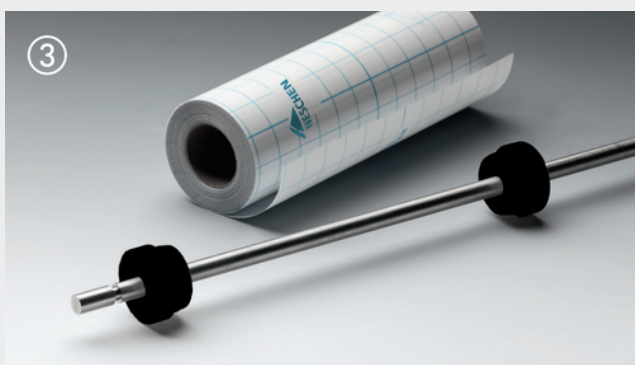
Desserrez le bouton noir pour ajuster le support de la BLS-Professional à la taille du livre. C'est également ainsi que vous ajustez la distance entre la raclette et la tête de coupe.



À l'aide de l'échelle graduée, mesurez le dos du livre et choisissez un rouleau filmolux® de 4 cm plus large. Pour la couverture du livre, nous recommandons de laisser un débord de 2 cm de chaque côté du livre.



Assurez-vous qu'il y a également ici un débord de 2 cm pour la couverture du livre. La distance entre le bord et la tête de coupe doit être d'environ 2 cm. Ouvrez le livre environ au milieu et vérifiez sur l'échelle graduée la quantité de film filmolux® que vous devrez retirer du rouleau.



Fixez le rouleau filmolux® à l'aide des cônes sur le support de rouleau et insérez le film filmolux®. Ce faisant, assurez-vous que le rouleau est inséré avec le support papier siliconé vers le bas.



Tirez le film du rouleau jusqu'au point de couleur mesuré.



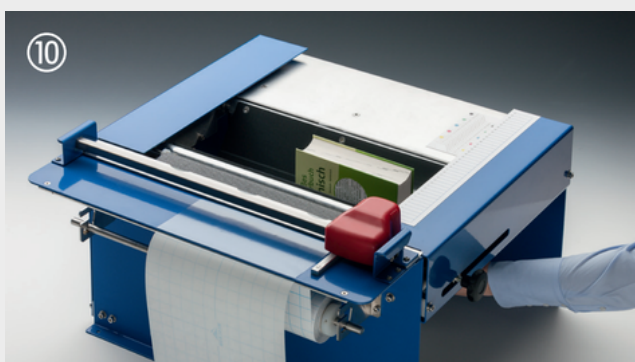
Saisissez maintenant la tête de coupe pour couper le film.



Placez le livre en position centrale sur la raclette et laissez un débord de film de 2 cm en haut et en bas.



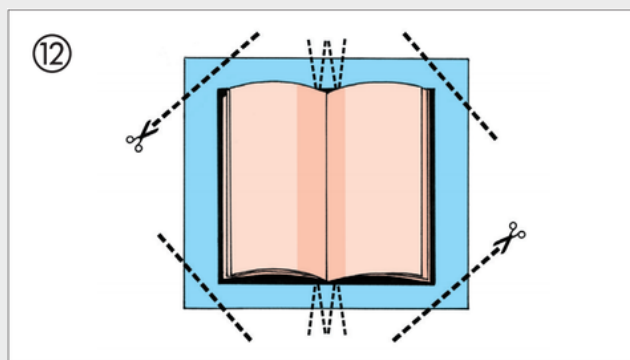
Exercez une légère pression sur le livre.



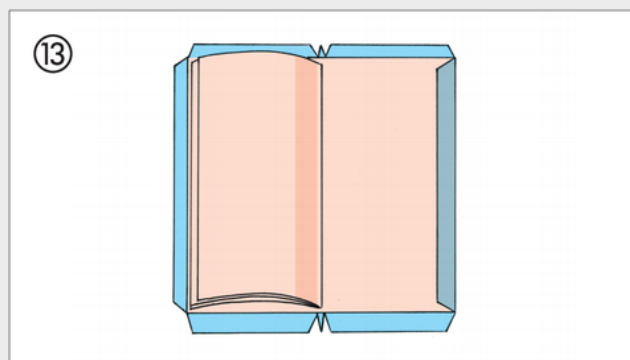
Prenez maintenant le livre dans votre autre main.



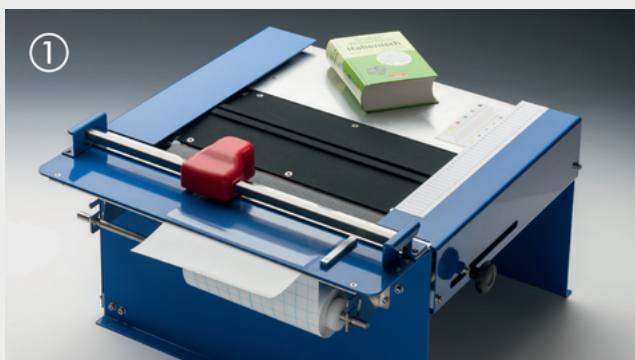
Il ne vous reste plus qu'à appliquer le film sur les bords et votre livre est prêt !



Coupez les coins du film en biais par rapport aux coins du livre, puis coupez un « V » dans le film au niveau du dos du livre.



Pliez les débords de film sur l'intérieur de la couverture du livre et pressez-les fermement.

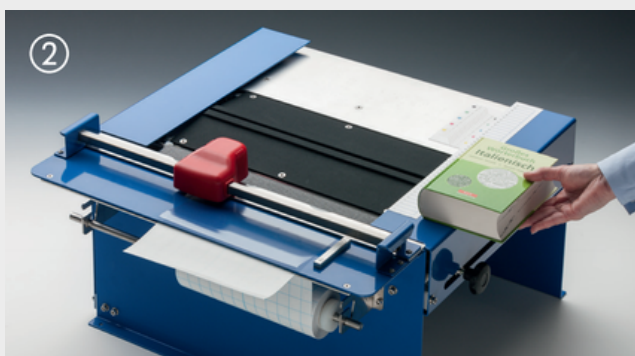


Die neue Buchlaminiertation für professionelles und schnelleres Laminieren ganzer Buchserien. Die integrierte Skala zur Messung der Folie, das einfache Einspannen der filmolux® Rolle und die effektive Rakelmontage machen die BLS-Professional zu einem zeitsparenden und effizienten Gerät.

Geeignet für filmolux® Schutzfolie mit Silikonpapier-Rückseite!



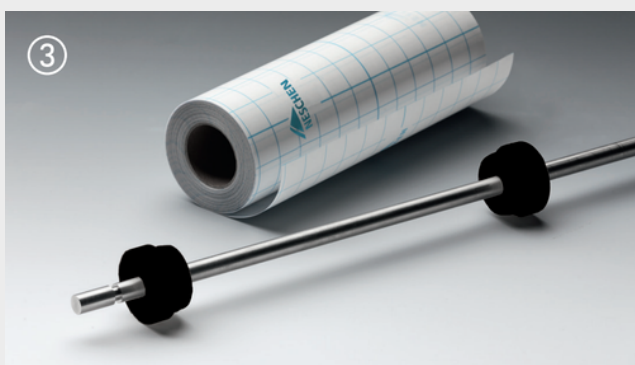
Lösen Sie den schwarzen Knopf, um den Träger der BLS-Professional an die Buchgröße anzupassen. So stellen Sie auch den Abstand zwischen Rakel und Schneidekopf ein.



Messen Sie mit Hilfe der aufgedruckten Skala den Buchrücken und wählen Sie eine filmolux® Rolle, die 4 cm breiter ist. Für den Buchdeckel empfehlen wir einen Überstand von 2 cm op jeder Buchseite einzuhalten.



Achten Sie darauf, dass auch hier ein Überstand von 2 cm für den Buchdeckel vorhanden ist. Der Abstand zwischen der Kante und dem Schneidekopf sollte ca. 2 cm betragen. Öffnen Sie das Buch etwa in der Mitte und prüfen Sie an der aufgedruckten Skala, wie viel filmolux® Folie Sie von der Rolle ziehen müssen.



Befestigen Sie die filmolux® Rolle mit Hilfe der Konen am Rollenhalter und fädeln Sie die filmolux® Folie ein. Achten Sie daarbij darauf, dass die Rolle so eingelegt wird, dass die Silikonpapier-Rückseite nach unten zeigt.



Ziehen Sie die Folie bis zur gemessenen Farbmarkierung von der Rolle.



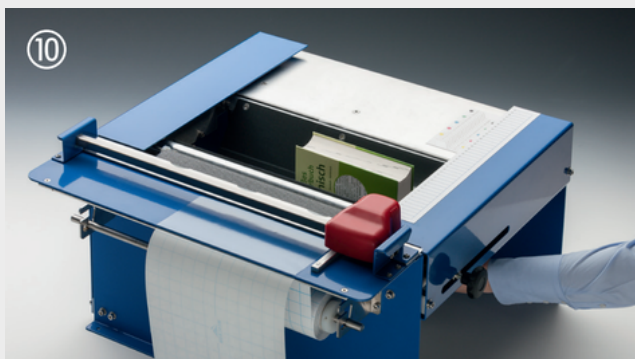
7 Fassen Sie nun den Schneidekopf an, um die Folie zu schneiden.



8 Platzieren Sie das Buch mittig auf der Rakel und lassen Sie oben und unten einen Folienüberstand von 2 cm.



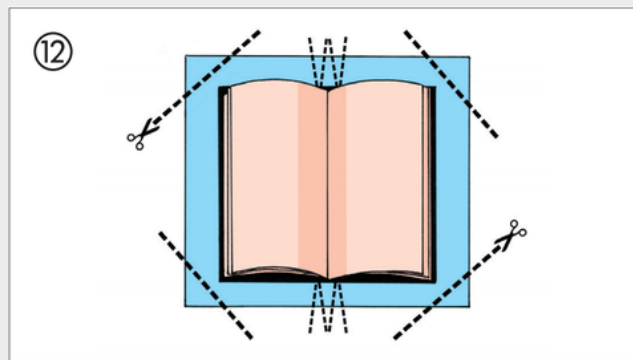
9 Üben Sie leichten Druck auf das Buch aus.



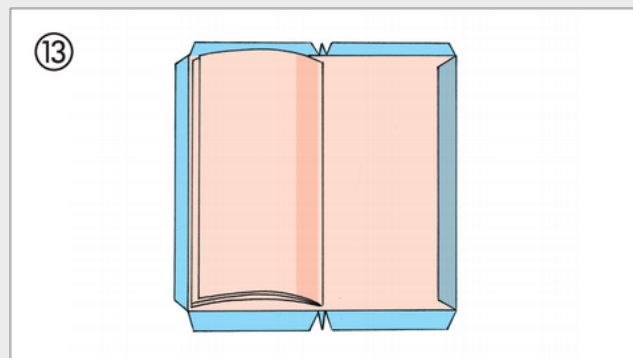
10 Nehmen Sie das Buch nun in die andere Hand.



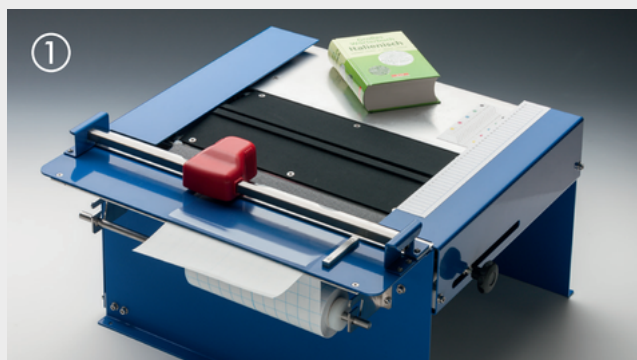
11 Jetzt müssen Sie nur noch die Folie an den Kanten anbringen und Ihr Buch ist fertig!



12 Schneiden Sie die Ecken der Folie auf Gehung zu den Buchecken zu und schneiden Sie dann ein „V“ in die Folie am Buchrücken.



13 Falten Sie die Folienüberstände op die Innenseite des Buchdeckels und drücken Sie diese fest aan.

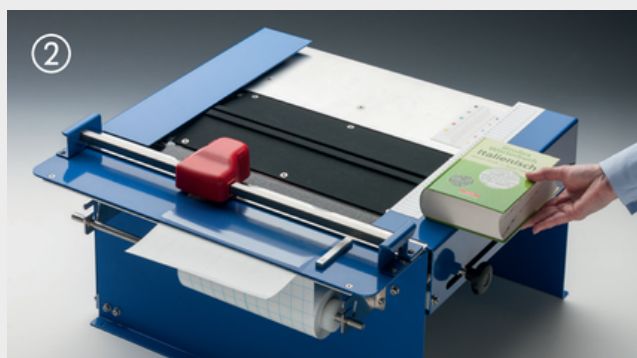


The new book laminating station for professional and faster lamination of entire book series. The integrated scale for measuring the size of the book's protective film, easy clamping in of the filmolux® roll and the effective squeegee mounting device turn the BLS-Professional into a timesaving and efficient device.

Suitable for filmolux® protection film with silicon paper backing!



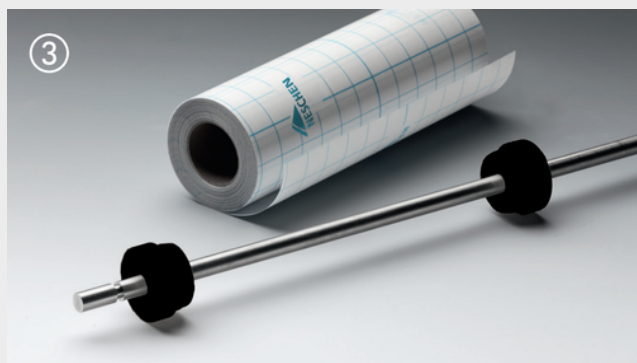
Release the black knob to adjust the BLS-Professional carrier to the size of the book. This is also how you adjust the distance between the squeegee and the head of the cutter.



With the help of the printed scale, measure the spine of the book and choose a filmolux® roll that is 4 cm larger. For the book cover we recommend leaving an overlap of 2 cm on each side of the book.



Please ensure that there is an overlap here, too, of 2 cm for the book cover. The distance between the edge and the head of the cutter should be about 2 cm. Open the book roughly at the middle and check the printed scale to see how much of the filmolux® film you will need to pull off the roll.



Attach the filmolux® roll with the help of the cones on the roll holder and thread in the filmolux® film. As you do so, make sure that the roll is inserted with the silicon paper backing facing down.



Pull the film off the roll to the measured coloured spot.



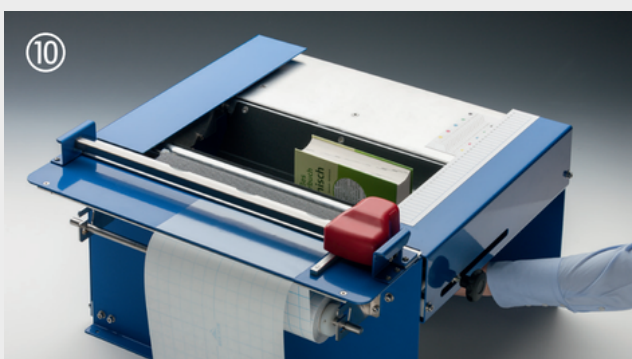
Now take hold of the cutter head to cut the film.



Place the book in a central position on the squeegee and leave a top and bottom overlap of film of 2 cm.



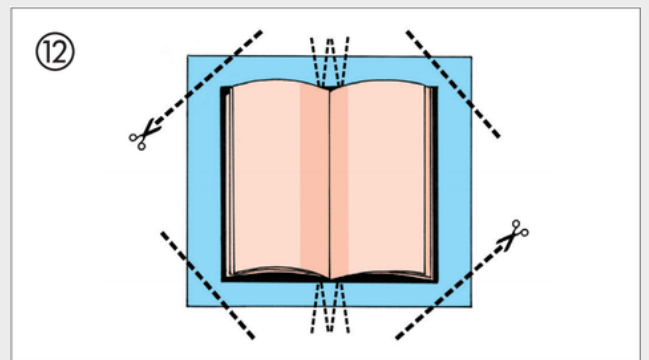
Lightly apply pressure to the book.



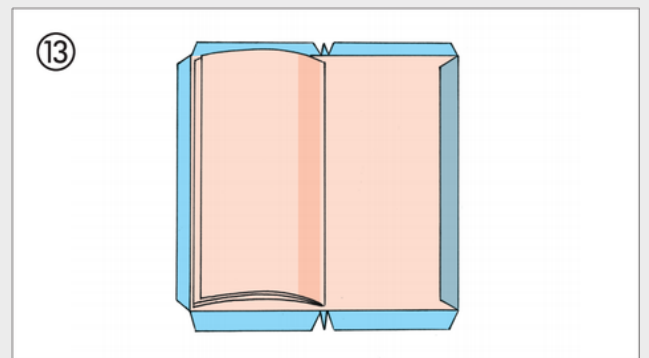
Now take the book in your other hand.



All you need to do now is apply the film to the edges and your book is ready!



Mitre the corners of the film to the corners of the book and then cut a "V" into the film at the spine of the book.



Fold the film overlaps onto the inside of the book cover and press them down snugly.